



Questions sociales

La protection de l'enfance

Nous lisons dans le "Tan" :

Le ministre des Travaux publics a, à juste titre, exigé de la Société d'Electricité le remboursement à la ville d'Istanbul des sommes perçues en plus du public depuis des années sous différentes formes.

Notre journal a ouvert auprès de nos lecteurs une enquête pour avoir leur avis au sujet du meilleur emploi que l'on pourrait faire de cet argent.

Des réponses parvenues jusqu'ici, il résulte que la plupart de nos lecteurs sont d'avis de l'affecter à la création d'hôpitaux.

Mais au fait qu'est-ce qui est le plus indispensable pour Istanbul ?

Le public ainsi interrogé, ressemble à ces enfants qui ont reçu de leurs parents de l'argent et qui, devant les vitrines de chaque magasin où ils s'arrêtent, se demandent ce qu'il faut acheter.

Or, si l'on veut passer en revue quels sont nos besoins, voici ceux qui viennent à l'esprit :

1. - Le lait.
2. - L'eau.
3. - La protection de l'enfance, c'est-à-dire :
  - a) les orphelins,
  - b) les enfants pauvres,
  - c) les enfants voleurs ou vagabonds,
  - d) les enfants abandonnés,
  - e) les faibles d'esprit.
4. - L'hygiène publique, soit :
  - a) les hôpitaux,
  - b) les maternités,
  - c) les sanatoria,
  - d) les dispensaires,
  - e) les polycliniques.
5. - Urbanisme, rues, places, etc.
6. - Voierie.
7. - Instruction publique, soit :
  - a) salles de lecture,
  - b) bibliothèques publiques,
  - c) théâtres,
  - d) publicité et autres.
8. - Asiles pour les pauvres.
9. - Maisons pour recueillir les enfants dont les mères travaillent.
10. - Asiles pour les vieillards.
11. - Organisations pour la protection des chômeurs.
12. - Bureaux de placement.
13. - Fours municipaux.

Il est naturellement difficile de faire un choix parmi tous ces besoins.

A priori il me semble cependant que la question la plus importante est celle de la protection de l'enfance.

En effet il faut des cliniques pour lutter contre la mortalité infantile, des asiles pour les orphelins, des maisons de correction pour les dévoyés, des maternités, des cuisines populaires procurant aux enfants des aliments chauds. En d'autres termes le suivi du jour où ils sont nés jusqu'à leur entrée dans la vie en leur procurant toutes les facilités voulues pour qu'ils se développent, est une œuvre grandiose et indispensable.

Nous ne pouvons pas par ailleurs sous-estimer les deux questions non encore résolues de l'eau et du lait.

Il me semble que quel que soit le projet auquel on s'arrête, entre l'urbanisme et la protection de l'enfance, il faut commencer par l'eau et le lait, qui sont l'essentiel de l'hygiène sociale.

Si dans un hôpital dont les installations sont modernes ou dans un asile fonctionnant dans les meilleures conditions, on donne aux enfants du lait non pur, en leur inoculant ainsi des microbes, à quoi servent cet hôpital et cet asile malgré leurs belles installations ?

Dans l'hygiène sociale telle qu'on la conçoit aujourd'hui il ne s'agit pas seulement de guérir, mais de prévenir.

Or, pour préserver notre santé, il faut tout d'abord combattre les microbes.

Le 19 Mai sera la Fête du Sport et de la Jeunesse

Pour diffuser la culture parmi les masses

On sait que le ministère de l'Intérieur envisage une série de mesures tendant à accroître le niveau de culture de la population. Il y en a, parmi celle-ci, de fort originales. Ainsi, considérant que les lieux où se tiennent les foires et marchés sont ceux où l'on rencontre le plus, en masses compactes, les parties de la population qui ne fréquentent pas les "Halkevleri", il a été décidé d'y organiser des représentations de caractère éducatif et culturel.

En outre, il a été résolu d'imprimer de façon plus soignée les livres chers à l'enfance, tels que les aventures d'Asik Kerem, Leyla et Mecnun, Battal Gazi etc., et de les répandre à un très grand nombre d'exemplaires. Enfin, on veillera à ce que les tableaux et chromos qui figurent dans les lieux publics les plus fréquentés soient mieux exécutés, plus soigneusement et surtout puissent mieux évoquer notre révolution et soient vendus à très bon marché.

Les articles de fond de l'"Ulus"

Le charbon

Belgrade, 28 Avril. - J'ai appris étant en Yougoslavie l'ouverture de l'Exposition du charbon. Je suis de ceux qui placent à côté et peut-être au-dessus des avantages du charbon le salut de nos forêts.

Peut-être n'avez-vous pas songé à l'étendue de l'œuvre de destruction à Istanbul. Allez à Sigi et donnez un d'œil à l'entour : comment avons-nous pu créer ce désert au milieu du plus beau climat et des plus riches eaux du monde ! Depuis qu'Ankara est devenue capitale, on a commencé à raser les bords des forêts du Nord ; qui sait combien des montagnes boisées ont été rendues jusqu'ici, par la nouvelle capitale, semblables à ses environs immédiats ?

Mais toutes les localités d'Anatolie se développent ; les chemins de fer facilitent les affaires des transports ; ce sont là d'heureuses nouvelles ; à un seul point de vue ce sont des nouvelles désastreuses ; partout la zone de destruction des forêts s'étend !

On était sur le point de percer une route allant d'Aksaray à la côte. Un de mes amis, d'Antalya, m'a dit : - Je le regrette pour les forêts. L'absence de route les avait protégées jusqu'ici contre les entrepreneurs de coupe et contre les paysans qui n'y avaient pas accès.

C'est-à-dire que tout le relèvement de l'Anatolie n'était que contre les forêts. Or, une partie qui n'est pas verte peut-elle être belle ?

Le chauffage au charbon sauvera la beauté de la patrie. Ce n'est qu'à ce prix que nous abandonnerons les forêts uniquement à l'exploitation scientifique ; ce n'est qu'à ce prix que nous pourrions réaliser les nouveaux plans de reboisement.

Nous ne verrons plus les bains où l'on se lave, les fours où l'on cuit le pain, les cheminées qui nous réchauffent sous l'aspect de bouches gigantesques qui absorbent et anéantissent la nature de la patrie ; quand les froids reviendront nous ne regarderons pas avec inquiétude les arbres qui répandent leurs feuilles en nous disant : qui sait, les reverrons-nous ?

Admettons que tout cela c'est de la littérature. Mais y a-t-il dans la civilisation, une ère de la bouse de vache employée à titre de combustible ? Partout où les forêts sont détruites, c'est à cette ère que reviennent les paysans. Dans la région de Bolu, au lieu et place des forêts qui, il y a dix ans, vous empêchaient de voir le ciel lorsque vous leviez les yeux, vous sentez maintenant - ne croyez pas que j'exagère ! - l'odeur de la bouse qui brûle et les murs sont crépis au pisé !

A Ankara le contraste entre l'électricité et la bouse s'affirme à moins d'un kilomètre de distance. Seul le charbon pourra la faire disparaître.

Le charbon sera, à tous les égards, le facteur qui civilisera, éduquera et réjouira l'Anatolie.

Falih Rifki Atay

Le film unique... prodigieux

Les Perles de la Couronne d'Angleterre

qui sera présenté au Roi George VI à l'occasion de son couronnement sera vu par au moins 100 millions de spectateurs.

Très bientôt exclusivement au Sakarya

Condamnation de communistes au Brésil

Rio de Janeiro, 8. - Le tribunal pour la sécurité nationale a condamné les chefs de la révolution communiste de 1935 à des peines variant entre 6 mois et 24 ans de prison.

L'ex-député communiste allemand Ervert, délégué du Komintern a été condamné à 10 ans de prison, l'ex-lieutenant Luiz Carlos Prestes à 13 ans et l'ex-gouverneur de la ville de Rio, le Dr Pedro Ernest, à 3 ans.

LE COIN DU RADIOPHILE

La nuit grecque à la Radio d'Istanbul

La direction de la Radio d'Istanbul a décidé d'organiser une "nuit grecque" pour le 16 mai. On élabore un programme à cet effet.

la commémoration de Yunus Imre

Les discours qui seront prononcés le 12 mai, au Halkevi d'Eminönü, à l'occasion de la commémoration du grand poète turc Yunus Imre seront radiodiffusés.

Les émissions turques de la Radio italienne

On sait que trois fois par semaine, le mardi, le jeudi et le samedi les postes de Rome, 2 R. O. à ondes courtes, 31 m13 et Bari, à ondes moyennes, 283 m 3, se livrent à des émissions en langue turque. Voici le programme des émissions prochaines :

Mardi, 11. - 18 h. 50 - 19 h. - Conférence en langue turque par le Prof. Rossi.

udi, 13. - " - " - Musique turque.

Samedi, 15. - " - " - Nouvelles.

LA VIE LOCALE

LE VILAYET

Le vote d'hier

Conformément à la loi sur la Municipalité on a voté hier, à Istanbul, au sujet de l'opportunité de détacher le « Kaza » d'Eyüp du cercle municipal de Fatih et de l'ériger en cercle municipal indépendant. Tous les électeurs de notre ville, hommes et femmes, ont été invités à faire connaître leur point de vue à cet égard. L'affluence aux urnes a été considérable pendant toute la journée ; les sections de vote avaient été établies dans les divers quartiers, à l'ombre du drapeau national et du drapeau aux six flèches du parti. En plusieurs localités de la banlieue on a voté en plein air.

Les dentistes sans permis

La police et la direction de l'Hygiène sont en train de concorder leurs mesures en vue d'interdire l'activité des dentistes sans diplômes. Ces derniers qui « opèrent » de façon clandestine un peu dans tous les quartiers - et naturellement appliquent des tarifs excessivement réduits, pour l'excellente raison qu'ils ne payent aucun impôt - ne tiennent souvent aucun compte des dispositions les plus élémentaires de l'hygiène et exposent à de graves dangers la santé publique. Souvent aussi les prétendus dentistes en or dont ils gratifient leurs clients sans scrupules que clairvoyants sont en métaux nullement précieux ne présentent aucune des qualités antiséptiques de l'or.

Ces dangereux charlatans seront pris en flagrant délit d'exercice illégal de la profession de dentiste et livrés sur le champ aux tribunaux.

A la mémoire des héros de l'air

En vertu d'une modification apportée au règlement de la Ligue Aéronautique, la cérémonie à la mémoire des victimes de l'air qui avait lieu chaque année en janvier sera célébrée cette année le 15 mai. Ce jour-là, entre 14 et 15 heures, on évoquera dans le pays tout entier le souvenir des pionniers de l'aviation turque, tombés dans l'exercice de leur devoir.

A Istanbul, on se réunira au pied du cippe funéraire érigé dans le parc de Fatih. Le signal de la cérémonie sera donné à 14 heures par les salves qui seront tirées de Bayazit, Selimiye, Taksim et Maçka. Le commandant de la place présidera l'hommage aux morts.

Les bateaux mouillés en rade amèneront leur drapeau à mi-mât ; les moyens de transport en commun circulant en ville s'arrêteront pour une minute et les fabriques feront retentir leurs sérènes.

LA MUNICIPALITÉ

La lampe arrière des trams

Tous les moyens de circulation en commun en usage en ville ont une lampe arrière rouge. Seuls les trams font exception à cet règle, et cela pour l'excellente raison qu'ils sont amphydrome, c'est à dire qu'ils peuvent marcher indifféremment dans le sens avant ou arrière. Les nouveaux trams que l'on met graduellement en circulation n'ont pas, par contre, qu'un seul sens de marche. Ils pourront donc être pourvus de lampes arrière rouges à l'instar des autos. Cela contribuera à réduire le danger de collisions, la nuit.

Le nouveau chef de la voierie

L'ingénieur en chef de la Municipalité de Kadiköy, M. Mustafa Demirtaş, vient d'être nommé directeur des services de la voierie à la Municipalité d'Istanbul. M. Nusret, directeur du service des machines, qui cumulait également cette fonction conservera son ancien poste.

Le nouveau Palais de Justice

M. Prost vient d'approuver le projet de construction du nouveau Palais de Justice, à Sultan Ahmed, sur le emplacement de la prison. On pourra donc se mettre à l'œuvre sans plus de retard.

On se souvient que la rumeur avait couru, il y a quelques mois, que l'urbaniste désirant ériger toute cette zone en « quartier archéologique », s'opposait à la construction d'un immeuble moderne en cet endroit. On voit que ces bruits n'ont pas été confirmés.

LES CONFERENCES

Au Halkevi de Beyoglu

Une réunion aura lieu demain, 11 mai au siège central du Halkevi de Beyoglu, Tepebaşı, à 18 h.30.

M. Semih Mümtaz présentera, dans une conférence, les notes inédites du Voyage à Paris du père du grand poète national Abdülhak Hamid Tarhan, feu Hayrullah efendi.

A l'Union Française

Aujourd'hui, 10 mai, à 18 h.30, conférence de M. Stassinopoulos, ingénieur de l'Ecole des Mines de Paris, sur l'influence de la houille dans le monde et particulièrement en Turquie.

Jeudi, 13 mai, à 18 h. 30, causerie de M. A. Critico, correspondant particulier de Turquie de l'O.F.C.E., sur l'expansion économique de la Turquie

COLONIES ÉTRANGÈRES

L'anniversaire de l'Empire italien

Les Italiens de notre ville réunis hier à la Casa d'Italia, autour de l'ambassadeur d'Italie et de Donna Bianca Galli, du consul général et de la duchesse Badoglio ainsi que du personnel de l'ambassade et du consulat au complet ont célébré en commun, dans une atmosphère vibrante de patriotisme, le premier anniversaire de la fondation de l'Empire. Le Comm. Campaer a lu avec beaucoup de sentiment un message qui a été adressé de Rome à toutes les collectivités italiennes à travers le monde. Il constitue une évocation enthousiaste de la participation prise par les Italiens à l'étranger à la campagne d'Éthiopie et un hommage à la spontanéité avec laquelle les offres de volontaires ont afflué de toutes parts.

Puis on a entendu avec recueillement le discours prononcé par M. Mussolini le 9 mai 1936 et enregistré sur disques. Enfin, on a vu défiler sur l'écran des scènes pleines d'animation et de mouvement de la vie de la « Légion Parini » en Afrique, au camp Bottego, en route vers Dagabour, au combat enfin.

Tandis que la foule s'écoulait, après avoir acclamé le Roi et l'Empereur, le Duce, le maréchal Badoglio, les volontaires d'Afrique, l'excellent orchestre des R. R. P. P. Salésiens exécutait une série d'hymnes et de chants nationaux avec accompagnement par le chœur, du plus heureux effet.

La fête de Jeanne d'Arc

La fête nationale de Jeanne d'Arc a été marquée, comme chaque année, par une double célébration à la fois religieuse et civile.

À 10 heures, une messe a été célébrée par l'aumônier de l'ambassade en la chapelle Saint-Louis des Français. Le personnel de l'ambassade présent en notre ville, M. Raymond Pons et l'attaché militaire adjoint, le personnel du consulat et une délégation des anciens combattants y assistaient.

Le soir à 20 h., les ex-combattants se sont réunis à l'Union Française en un dîner intime. De très nombreux d'entre leurs compatriotes se sont joints à eux pour célébrer l'héroïne, la Pucelle et la Libératrice du territoire.

La fête du couronnement à l'ambassade d'Angleterre

Voici le programme de la réception qui sera tenue le 12 mai à l'Ambassade d'Angleterre à l'occasion du couronnement de S. M. George VI.

À 16 h. arrivée des invités.

À 16 h. 20, inspection de la British Legion par S.E. l'ambassadeur.

À 16 h. 30 procession d'enfants costumés et chansons ; présentation d'une bannière à la British Legion ; remise des médailles de souvenir aux enfants ; hymne national britannique.

À 17 h. Thé aux enfants.

À 17 h. 15 thé aux invités ; intervalle dans le jardin.

À 18 h. S.E. l'ambassadeur recevra les félicitations de la colonie et portera un toast à la santé de S.M. George VI.

A la mémoire de feu Luigi Joli

Demain, 11 Mai, une cérémonie commémorative à la mémoire de feu le Comm. Luigi Joli aura lieu, à 19 h., dans la Salle de la Dante Alighieri, à la mémoire du

Comm. Luigi Joli

qui fut longtemps président de cette association. Le défunt ayant été, dès la fondation de Beyoğlu, correspondant de notre journal à Rome, notre directeur M. G. Primi prononcera, à cette occasion, quelques paroles de circonstance.

L'ENSEIGNEMENT

La Faculté de médecine d'Ankara

Un projet de loi a été déposé à la Grande Assemblée Nationale au sujet de la Faculté de médecine qui doit être créée à Ankara.

Kâgithane

C'est, paraît-il, l'époque des promenades à Kâgithane. Nous l'avons vu, note Akşamci, en lisant dans les journaux que l'on avait décidé d'affecter les dimanches un bateau pour cette destination.

Les habitants d'Istanbul savaient jadis que la « saison de Kâgithane » était arrivée en sentant en eux le désir de s'y rendre, désir de la joie que le printemps met dans les cœurs.

On ne peut nier qu'actuellement Kâgithane soit délaissé. Quoi qu'il en soit, il est cependant évident que c'est à Istanbul l'endroit idéal pour une promenade et pour des parties de plaisir en plein air.

Même les anciens habitants d'Istanbul qui vivaient cependant dans des maisons entourées de jardins éprouvaient le besoin, le moment venu, de jouir de la beauté de ces lieux.

Ce qui était un besoin alors est une nécessité aujourd'hui surtout pour ceux habitant dans des appartements.

Or, Kâgithane est de jour en jour de plus en plus abandonné.

Il ne serait pas juste de ne pas comprendre cette villégiature dans le plan général d'embellissement d'Istanbul d'autant plus que pour lui donner le regain d'autan il n'y aurait pas de grandes dépenses à faire.

Avec un peu de bonne volonté on peut, en effet, doter Istanbul d'une petite île qui n'aura pas sa pareille dans le monde entier.

Pour procéder d'une façon méthodique, il faut d'abord rattacher Kâgithane à la ville.

Nous sommes certains que les prairies de ce lieu sont des biens domaniaux et qu'il y a très peu de propriétés privées.

On peut donc facilement procéder aux expropriations nécessaires.

Ceci fait, il sera facile de créer des jardins à l'anglaise, de dragner le torrent de façon que bateaux et barques puissent aller le plus loin possible, d'ouvrir enfin ça et là quelques casinos et autres lieux de divertissements.

Quand tout cela sera accompli, Kâgithane ne sera plus un endroit en faveur durant seulement quelques semaines du printemps, mais deviendra une villégiature digne de la ville la plus belle du monde.

LES ASSOCIATIONS

Le « Croissant-Rouge »

Samedi ont eu lieu à Ankara les élections des membres du comité central du Croissant-Rouge. Le ministre de l'Hygiène publique et de l'entraide sociale, M. le Dr Refik Saydam, a été nommé président ; les vice-présidents sont le ministre de l'Instruction publique, M. Saffet Arıkan, et le vice-président de la Chambre et député de Trabzon, M. Hasan Saka. En outre on a élu secrétaire général le Dr Asim Asar, directeur des affaires de la santé à ministère de l'Hygiène ; inspecteur général, le Dr Mustafa, député de Çorum ; contrôleur financier le Dr Vehbi Demir, chef de la section de la santé aux chemins de fer de l'Etat.

Le dispensaire des artisans

L'Union des corporations d'artisans et associations, « Esnaf Cemiyetleri » a décidé de créer un dispensaire dans son nouveau local, aux abords de la municipalité où elle vient de s'installer. L'inauguration a été fixée au 20 mai, après le départ des derniers locataires attardés qui occupent l'immeuble.

Certains d'entre les associations d'artisans ont déjà entrepris de faire admettre à leurs frais, à l'hôpital, leurs membres gravement malades. C'est le cas notamment pour la corporation des pêcheurs et celle des garçons de café. On a songé à généraliser ce système et à retenir de façon permanente un certain nombre de lits dans les hôpitaux à l'intention des membres des organisations d'artisans. Toutefois, les échanges de vues que l'on a eus à cet égard ont démontré que la réalisation de pareil projet exigerait des crédits s'élevant à plusieurs milliers de livres par an - et l'on a reculé devant ces chiffres.

Pour répandre le goût de la lecture

Ceux qui, comme nous sont des écrivains, écrit M. Felek dans le Tan ne doivent pas perdre de vue que le goût pour la lecture a diminué et qu'il faut prendre leur part à l'instar des chercheurs qui prévoient la diminution de leur clientèle pendant le carême.

Pourquoi lisons-nous si peu ? Malheureusement il n'est pas possible de s'en rendre compte exactement n'ayant pas en mains pour ce faire les statistiques et les documents nécessaires.

Pourtant je désire procéder par comparaison.

Pourquoi ne mange-t-on pas ? Ou l'on n'a pas faim ou le plat servi n'est pas bon.

Pourquoi ne lit-on pas ? Ou l'on n'a pas de temps ou on ne trouve rien à lire.

Il me revient que la Direction de la presse, considérant, qu'alors que les nouveaux livres n'ont pas la faveur du public, des ouvrages anciens tels que Leyla ve Mecnun, Ferhat ve Şirin, Kerem ve Aslı, Şah İsmail s'impriment à 40 et 50.000 exemplaires, a décidé d'enlever de la circulation des ouvrages de si peu de valeur.

J'estime qu'il faut, au contraire, prendre modèle l'ouvrage qui est le plus lu et en préparer du même genre dans le goût contemporain et de façon appropriée à la portée du public. On pourra même attribuer une bonne récompense aux auteurs de tels ouvrages sous condition que tout favoritisme soit exclu.

A ce propos un de nos lecteurs nous expose ses idées sur la question.

Cher monsieur,

Pourquoi le public ne lit-il pas ? Il y a plusieurs raisons à donner à cette question.

Tout d'abord dans les colonnes des journaux et des revues il y a beaucoup de choses que le public ignore tels que : tiraj, tirage, etc.

Si vous voulez bien publier dans vos journaux les mesures ci-après vous serez cause qui nous préoccupe.

1. - Les journalistes, littérateurs, etc. propriétaires de revues doivent avoir une idée claire du but unique sera d'augmenter la lecture.

2. - La dite association choisira un jour fêter le livre.

3. - Dans les expositions des produits nationaux on doit vendre les livres et les journaux bon marché en se servant dans tous les moyens publicitaires.

4. - Créer une exposition ambulante de journaux.

5. - Organiser une loterie dont le produit consisterait en livres et revues et autres publications.

6. - Faire des conférences dans les journaux et revues.

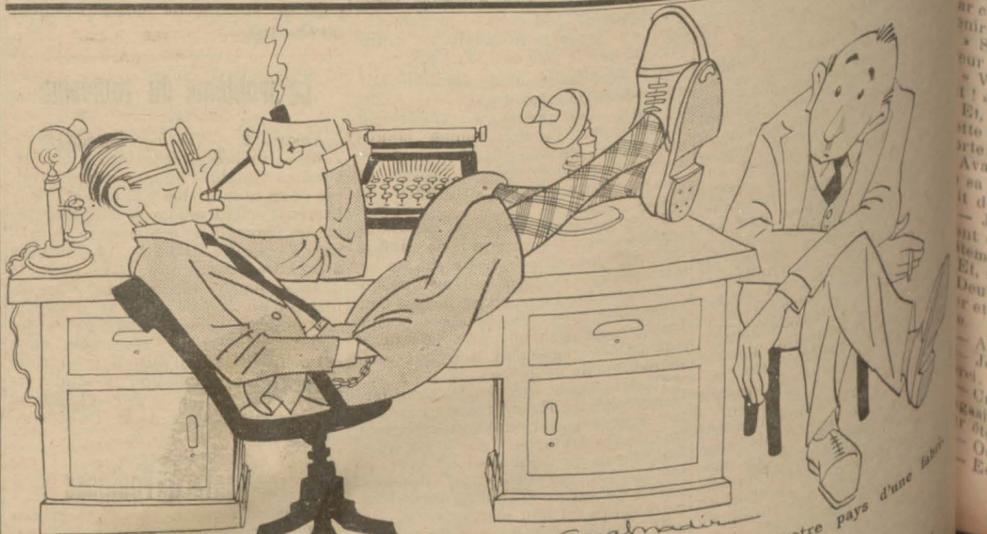
7. - Distribuer gratuitement dans les journaux et revues.

Parmi toutes ces propositions il y a dont l'application serait profitable. Mais dans leur ensemble elles constituent une grande réforme de nos journaux et revues.

Le Rallye Balkanique

Communiqué du Touring et Automobile Club de Turquie :

L'Automobile et Touring Club de Grèce ayant organisé pour le 10 et 11 juin prochain un Rallye sur les prix officiels, Rallye auquel participent un grand nombre de ressortissants roumains, yougoslaves, bulgares et albanais, le Touring et Automobile Club de Turquie a l'honneur d'inviter également ses membres de bien vouloir participer et les prie de bien vouloir prendre connaissance des conditions et règlements y afférents, à ses bureaux sis au No. 51 de la Grande Rue de Beyoğlu, tous les jours de 10 heures.



- Je suis prêt à investir cent millions de dollars pour la création en votre pays d'une fabrique d'éléphants... - Mais il n'y a pas d'éléphants en Turquie... - All right! Encore cent millions de dollars pour une fabrique d'éléphants. (Dessin de Cemal Nadir Güler d'Ankara)

CONTE DU BEYOGLU

L'Ecole des maris

Par HENRI PICARD.

D'un regard circulaire, Pierre Soulay s'assura que tout était ainsi qu'il le désirait.

Il régnait dans la pièce une douce chaleur qui devait provoquer dès l'entrée une sensation de bien-être.

Sur une petite table, bien en évidence, un magnifique bouquet de roses rouges reposait dans un vase de grande valeur.

Cot examen terminé, Pierre Soulay consulta sa montre : cinq heures moins cinq.

« J'ai le temps, pensa-t-il, car il serait extraordinaire que Georgette arrivât à l'heure juste ».

Georgette Morinier était la femme de son meilleur ami.

C'était la première fois qu'elle venait chez lui visiter cette collection de vieilles estampes dont il lui avait souvent parlé.

Osera-t-elle? soupira le jeune homme. Un coup de sonnette répondit à son interrogatoire.

Pierre Soulay sursauta et courut ouvrir.

« Mais oui, c'est moi ! dit d'une voix brève Paul Morinier, le mari de Georgette, qui pénétra dans la pièce en poussant devant lui son ex-camarade.

Pierre Soulay comprit aussitôt le motif de cette visite, mais simula l'étonnement.

« Que me vaut le plaisir ?... Inutile, Pierre... je ne dispose que de très peu de temps... Ecoute ! Et, pour appuyer son injonction, Paul Morinier démasqua un revolver, qu'il braqua sur la poitrine de son ex-ami.

« Voilà ! je précède ma femme... Non, inutile de nier... je sais tout. Mais je ne suis pas son amant. Non, pas encore... mais cela ne vas pas tarder.

« Que dis-tu ? ce n'est pas possible. Si... je le veux. Tu veux que... Oul... tu vas la recevoir et ne pas l'occuper de moi.

« Mais... Pas d'explication ou je tire au moindre mot... au moindre geste que tu ferais pour l'avertir de ma présence.

« Mais Paul... Silence ! j'entends le bruit de tes pas. Approche-toi à ouvrir.

A cet instant, la sonnerie retentit à nouveau. Pierre Soulay se retourna. Entre les plis d'une droperie luisait le canon du revolver de Paul Morinier.

Quelques secondes plus tard, la jeune femme s'exclamait : « Comme c'est gentil chez vous, Pierre. Et ces fleurs, quelle merveille !

« Vous saviez donc que j'aimais les roses rouges ?

« Dites-moi, Pierre, connaissez-vous le langage des fleurs ?

« Moi... euh ! oui... Mais qu'avez-vous ? Vous paraissez gêné... enfin, je ne m'explique pas votre attitude, surtout comparée à celle d'hier ; vous vous souvenez ?

« Ne faites pas attention, madame... je veux dire Georgette... c'est l'émotion... L'émotion, vous ?... ça par exemple !... C'est drôle !...

« Comprenez-moi, ça me fait quelque chose de vous voir ici et je pense que peut-être...

« Que peut-être quoi ?

« Vous n'auriez pas dû venir... je ne dis pas cela pour moi, bien sûr... parce que moi...

« Alors vous dites cela pour qui ? Pour vous, et puis aussi pour Paul... oui, Paul, votre mari... mon ami...

Depuis les sites enchanteurs du Tyrol avec son ski... ses danses... ses amours... ses Nuits Mytériennes... jusqu'à New-York avec ses mystères... ses bas-fonds et son chômage... Louis RENKER le héros du «Rebelle» et la divine Marion MARSH vous feront passer par toutes les gammes du plaisir et de l'émotion dans : LE ROI DU SOLEIL (parlant français) [L'enfant prodige] que le Ciné SAKARYA présentera à partir de CE SOIR

Vie économique et financière La position d'Istanbul dans notre commerce extérieur

Du Haber : Les chiffres de nos exportations pour le mois de mars démontrent que notre commerce extérieur se développe très brillamment. La Turquie marche, à grands pas, au point de vue économique vers le retour à la situation normale. Au cours de janvier de cette année, les exportations par le port d'Istanbul se sont élevées à 3.704.500 Ltqs ; au cours de février, à 3.685.000 et au cours de mars à 3.650.000 Ltqs. Ces chiffres sont supérieurs dans une proportion de 20 à 35 % à ceux des mois correspondants de l'année dernière. En 1936, les exportations générales du port d'Istanbul s'élevaient à 33.260.000 Ltqs. Nous sommes particulièrement heureux de constater que l'accroissement porte, en particulier, sur les matières premières. Ceci signifie, en effet, que l'argent a été directement aux paysans. Ceux-ci ont donc complètement surmonté leurs difficultés de ces dernières années ; l'excédent des recettes du budget comparativement aux prévisions constitue d'ailleurs à cet égard la preuve la plus éloquente. L'année 1936 a été marquée par un événement jamais enregistré encore jusqu'ici. Tout le mohair de la tonte de 1936 a été exporté et il n'en est resté aucun stock dans les dépôts. Rien que par le seul port d'Istanbul, les exportations de cet article se sont élevées en valeur, à 6.985.000 Ltqs et 7.218.478 kg., en volume. Malgré le développement des manufactures dans le pays, les exportations de laine présente en 1936 une hausse croissante. Colles effectuées par notre port ont atteint 5.802.500 kg. représentant une valeur de 3.660.000 Ltqs. Nous constatons également que les peaux brutes représentent un total important parmi nos exportations : le port d'Istanbul en a exporté à lui seul, pendant l'année 1936, pour 3.720.000 kg. représentant une valeur de 2.523.000 Ltqs. Le port d'Istanbul, tout comme par le passé, occupe un rang important après ceux d'Izmir et de Samsun, en ce qui a trait aux exportations de tabacs en feuilles. Il en a été expédié par notre port, pendant l'année 1936, pour 7.785.165 kgs valant 8 millions de Ltqs. Les autres produits d'exportation dirigés vers l'étranger par le port d'Istanbul et dont la valeur a dépassé un million de Ltqs. sont : L'opium, 1.622.310 Ltqs ; les œufs, 1.364.675 Ltqs ; les boyaux, 1.230.000 Ltqs. Les exportations d'œufs, qui ont perdu leur client principal, l'Espagne, ont été quelque peu déficitaires. Parmi les produits d'exportation du port d'Istanbul dont la valeur a dépassé un demi million citons : Les noixettes en coque, 720 mille Ltqs ; Les peaux de classe, 657 mille Ltqs ; Les fruits frais, 635 mille Ltqs ; Le tapis, 600 mille Ltqs ; Les chiffons, 595 mille Ltqs ; Le poisson frais, 685 mille Ltqs. Parmi les facteurs déterminants de ce développement de notre commerce extérieur, si heureux pour le pays, il faut citer les traités de commerce et de clearing conclus par notre ministre de l'Economie avec beaucoup de clairovoyance et d'autorité. Et il faut ajouter que la Banque Centrale s'est acquittée avec beaucoup de mérite des lourdes charges qui lui étaient imposées par ces traités.

Personne autre que BAKER ne peut actuellement vous offrir un si grand choix en Pardessus Raglans Raincoats Reversibles et à des Prix et conditions mieux et meilleur marché que partout ailleurs. Arrêtez votre choix avant que l'assortiment ne soit épuisé !

Pourquoi Aspirine ? Parce que l'ASPIRINE s'est avérée depuis une quarantaine d'années comme remède infailible, contre les refroidissements et les douleurs de toutes sortes. Attention à la croix qui vous garantit l'efficacité de l'ASPIRINE. BAYER

VOTRE ARGENT TRAVAILLE POUR VOUS EN PRODUISANT DES INTERETS RENSEIGNEZ-VOUS A NOS GUICHETS SUR NOS CONDITIONS SPECIALES ! HOLLANDSCHE BANK-UNIE ROTTERDAM - AMSTERDAM HOLLANTSE BANK UNIE STANBUL - KARAKOY PALAS - ALALEMCI HAN

Communiqué Dans l'impossibilité de répondre à tous les appels téléphoniques concernant l'arrivage de nos voitures, nous avons l'honneur d'informer par la voie de la presse notre honorable public que nous avons dédouané cette semaine toutes nos voitures et poignées et que nous avons actuellement un assortiment inégalable, et à des prix et conditions mieux et meilleur marché que partout ailleurs. G. et A. BAKER LTD Le Directeur

Mouvement Maritime ADRIATICA SOC. AN. DI NAVIGAZIONE-VEIZIA

Agence Générale d'Istanbul Sarap Iskelesi 15, 17, 141 Mumhane, Galata Téléphone 44877-8-9. Aux bureaux de Voyages Natta Tél. 44914 W.L.A.S. = 44686

FRATELLI SPERCO Quais de Galata Müdavendigâr Han - Salon Caddesi Tél. 44792

Deutsche Levante - Linie, G. M. B. H. Hamburg Deutsche Levante-Linie, Hamburg A.G. Hamburg Atlas Levante-Linie A. G., Bremen Service régulier entre Hamburg, Brême, Anvers, Istanbul, Mer Noire et retour

